

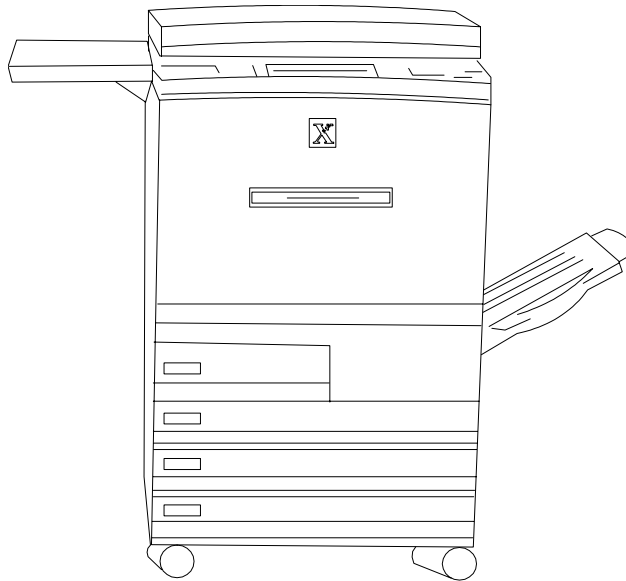
---

---

# Familiarización con el producto

## Impresora DocuColor 12

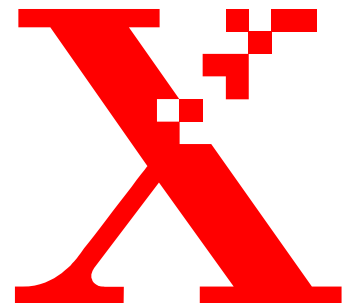
*Técnicos de instalación*  
*Guía de orientación del producto*



**Nota para los técnicos de instalación:** abra este documento y revise todas las páginas con el cliente.

Enero, 2001  
708P86010

THE DOCUMENT COMPANY  
**XEROX**



Preparado por:

Xerox Corporation  
Xerox Customer Education Services  
Xerox Square XR2-18B  
100 Clinton Ave. South  
Rochester, New York 14644  
Estados Unidos

Traducido por:

The Document Company Xerox  
GKLS European Operations  
Bessemer Road  
Welwyn Garden City  
Hertfordshire AL7 1HE  
Reino Unido

© Xerox Corporation, 2001. Todos los derechos reservados.

Los derechos de propiedad intelectual incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Impreso en el Reino Unido.

Xerox<sup>®</sup>, The Document Company, la X<sup>®</sup> digitalizada y el nombre de todos los productos Xerox mencionados en este documento son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Este documento se modifica y corrige periódicamente para incorporar los cambios, las actualizaciones técnicas y las correcciones tipográficas.

Sesión de instalación	1
Expectativas de la sesión de instalación	1
Componentes de la impresora DocuColor 12	2
Descripción de los componentes	2
Ubicación del interruptor de la corriente	3
Ubicación del protector de pérdidas a tierra	3
Ubicación de la placa del número de serie	3
Interfaz de usuario	4
Ejecución de tareas rutinarias	5
Colocación del papel en la bandeja 1	5
Colocación del papel en la bandeja 2, 3 y 4	5
Colocación del papel en la bandeja 5	6
Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad	6
Salida de documentos	7
Áreas de acceso de la impresora para la eliminación de atascos	8
Atasco de papel detrás de la puerta izquierda	8
Atasco de papel en la bandeja 5	8
Atasco de papel detrás de la puerta derecha	9
Atasco de papel en la torre de buzones o acabadora en línea	10
Atasco de papel detrás de la puerta delantera	11
Atasco de papel en las bandejas del papel	12

Lectura del total de los contadores	13
Sustitución del cartucho de tóner	15
Sustitución del tóner	15
Solución del problema: cuando algo falla	16
Cuidado de la impresora DocuColor 12	16
Resources	17
Preguntas frecuentes	17

---

## Sesión de instalación

---

- Temas de orientación** *La sesión de orientación de este producto incluye estos temas:*
- *Utilización y control*
  - *Administración de documentos*
  - *Suministro de papel*
  - *Áreas de acceso para la eliminación de atascos*
  - *Ubicación del interruptor de la corriente y la placa del número de serie.*
- Duración de la sesión** *La sesión de orientación de este producto durará unos 10 minutos.*
- Nota:** esta breve introducción no es una sesión de formación completa.

---

## Expectativas de la sesión de instalación

---

- Guía de orientación del producto** *Presenta temas importantes para que **se familiarice** con el producto. Esta guía es **para usted**, de manera que puede revisar la información cuando lo desee, o proporcionar la misma orientación a sus compañeros.*
- Sección de información para el usuario** *Esta sección contiene una serie de **actividades autodidácticas** designadas para que adquiera un mejor conocimiento del producto. Puede realizar las actividades a su ritmo. A medida que realiza las actividades se le indica que consulte la Guía del usuario de la impresora DocuColor 12, que se encuentra en el CD de la documentación del cliente, para obtener más información.*
- Formación suplementaria** *Si después de revisar toda la información indicada anteriormente piensa que necesita más formación, **póngase en contacto con el agente de ventas**, quien podrá ayudarle.*

## Componentes de la impresora DocuColor 12

### Descripción de los componentes

**Señale** cada componente cuando lo describa. Consulte la Figura 1.

**Nota:** algunos de los componentes que se muestran son accesorios opcionales y la máquina que esté utilizando puede no tenerlos.

1. El **alimentador de alta capacidad** (opcional) tiene capacidad para un máximo de 2000 hojas de papel de 75-80 g/m<sup>2</sup> (20 libras). El papel puede ser de tamaño A4 o Carta y se alimenta por el borde largo.
2. La **bandeja de papel 5** se utiliza para transparencias y tamaños de papel no corriente hasta 305 x 457 mm (12 x 18 pulgadas) o para A3 (12.6 x 18 pulgadas).
3. La **superficie de trabajo** o la **superficie de trabajo con grapadora auxiliar** (opcional) ofrece un lugar conveniente para apilar el papel.
4. La **pantalla táctil** muestra el estado de los trabajos y permite seleccionar el papel, las caras, etc. para los trabajos nuevos.
5. El **teclado numérico** se utiliza para introducir el número de copias del trabajo y demás información numérica.
6. La **torre de buzones** o **acabadora en línea** tiene 10 bandejas para ordenar los trabajos. Cada bandeja tiene capacidad para 100 hojas.
7. La **bandeja de salida con desplazamiento** se utiliza para las impresiones cuando no se clasifican.
8. Hay cuatro **bandejas del papel** que permiten utilizar distintos tamaños de papel.
  - La bandeja 1 tiene capacidad para 500 hojas de 75-80 g/m<sup>2</sup> (20 libras) de tamaño A4, Carta y A5.
  - Las bandejas 2, 3 y 4 tienen capacidad para 550 hojas de 75-80 g/m<sup>2</sup> (20 libras) y se pueden ajustar para tamaños de A3 a B5 (de 8 x 10 a 11 x 17 pulgadas). El representante/delegado técnico puede ajustarlas para papel de 305 x 457 mm (12 x 18 pulgadas).

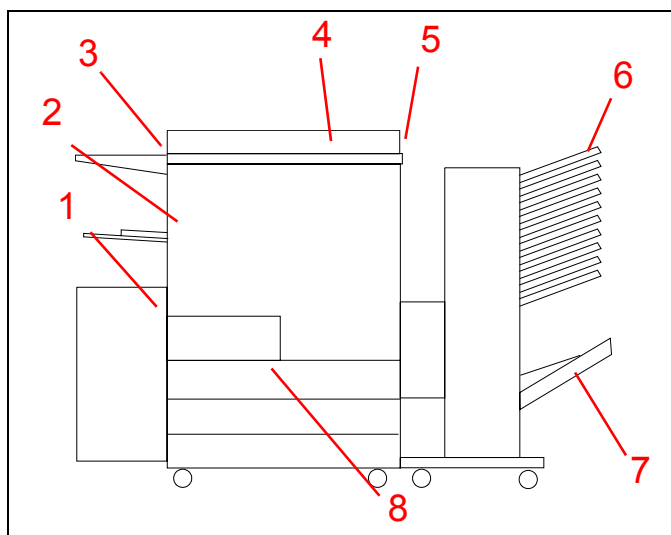
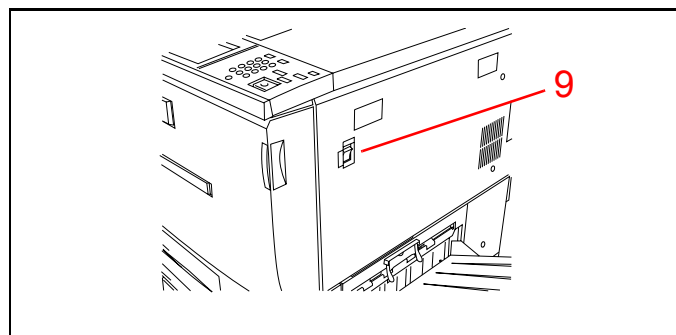


Figura 1

## Ubicación del interruptor de la corriente

**Señale** la ubicación del interruptor de la corriente.  
Consulte la Figura 2.

9. El **interruptor de la corriente** se encuentra en el lado derecho de la impresora. Púlselo hacia arriba para encender la impresora y hacia abajo para apagarla.

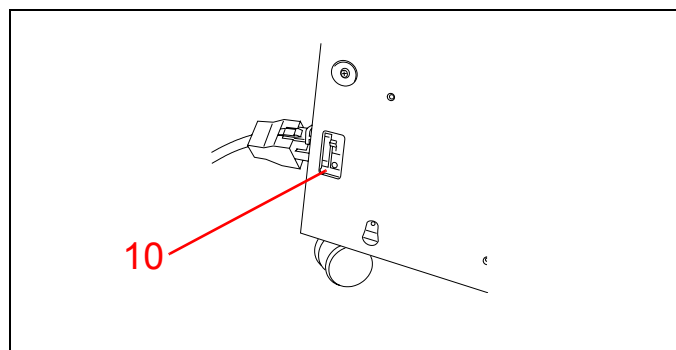


**Figura 2**

## Ubicación del protector de pérdidas a tierra

**Señale** la ubicación del protector de pérdidas a tierra.  
Consulte la Figura 3.

10. El **protector de pérdidas a tierra** se encuentra en la parte trasera de la máquina donde se acopla el cable de la corriente. El protector de pérdidas a tierra corta la corriente de la máquina si se detecta alguna anomalía en la alimentación de corriente de la impresora. Para restaurar el protector de pérdidas a tierra, pulse el interruptor hacia arriba.



**Figura 3**

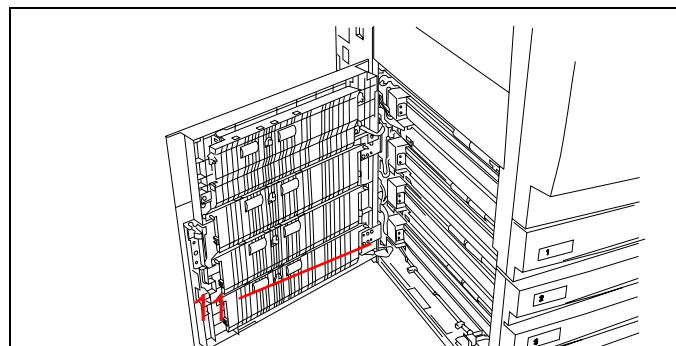
Si el protector de pérdidas a tierras se dispara una segunda vez, llame al servicio técnico.

## Ubicación de la placa del número de serie

**Señale** la ubicación de la placa del número de serie.  
Consulte la Figura 4.

11. La **placa del número de serie** se encuentra en la armadura inferior detrás de la puerta izquierda.

Si llama al servicio técnico, necesitará el número de serie.



**Figura 4**

## Interfaz de usuario

Muestre los componentes de la interfaz del usuario. Señale cada componente al describirlos. Consulte la Figura 5.

1. El **panel de la interfaz de usuario** mostrará mensajes dependiendo de la función del trabajo de impresión.
2. El **mando de contraste** se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla táctil.
3. Los **botones del panel de control** sirven para controlar la máquina

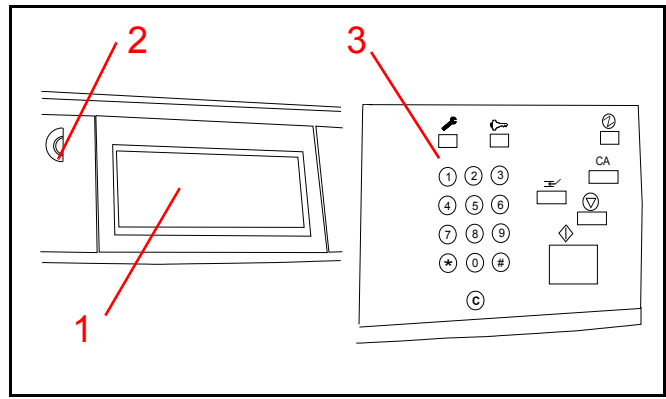








Figura 5

- Los botones del 0 al 9 del **teclado numérico** se utilizan para introducir la clave. El botón **C** cancela las entradas incorrectas.
-  (**Administración**): lo utiliza el administrador del sistema.
-  (**Acceso**): muestra la pantalla de acceso para que se pueda introducir la clave si la impresora está en modo de protección por clave.
-  (**Bajo consumo**): pone la impresora en el modo de bajo consumo. Pulse otra vez el botón Bajo consumo para que la impresora vuelva al modo de funcionamiento total después del período de calentamiento.
- **CA**: cancela toda la programación. Todas las opciones vuelven a los valores prefijados
-  (**Interrumpir**) y  (**Parar**): no se utilizan en la impresora.
-  (**Comenzar**): inicia un trabajo o continúa el trabajo de impresión.



## Ejecución de tareas rutinarias

### Colocación del papel en la bandeja 1

**Demuestre** los pasos a medida que los realiza. Consulte la Figura 6.

*Hay cuatro bandejas del papel. Para colocar papel en la bandeja 1:*

**Nota:** la bandeja 1 está preajustada para 500 hojas de papel de tamaño A4 o de tamaño Carta según el país. Si desea cambiar de un tamaño a otro, avise al representante/delegado de servicio técnico.

1. *Póngase delante de la impresora DocuColor 12 de manera que esté de cara a las bandejas del papel.*
2. *Abra la bandeja tirando de ella.*
3. *Saque el papel de la envoltura.*
4. *Coloque el papel en el cajón como se muestra. Agregue papel hasta la línea Máx. Encuadre el papel para que los bordes estén igualados.*
5. *Cierre la bandeja introduciéndola en la impresora.*

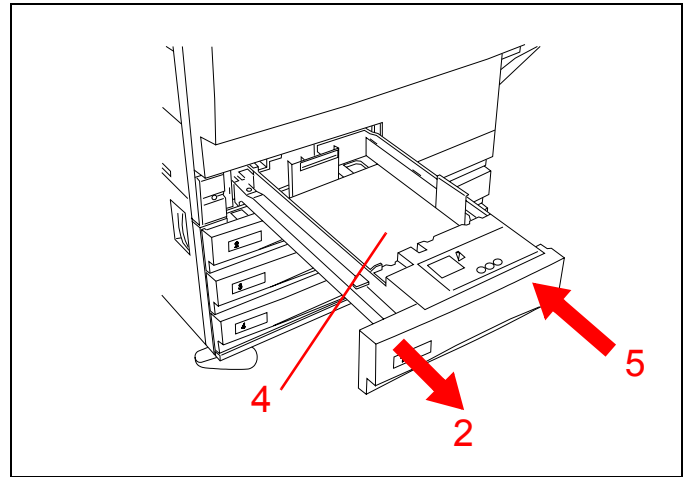


Figura 6

### Colocación del papel en la bandeja 2, 3 y 4

**Nota:** las bandejas 2, 3 y 4 tienen capacidad para 550 hojas de papel. El tamaño se puede ajustar de A4 a A3 (de 8 x 10 a 11 x 17 pulgadas).

Para colocar papel en las bandejas 2, 3 y 4: (Consulte la Figura 7)

1. *Abra la bandeja tirando de ella.*
2. *Coloque el papel en la bandeja, empujándolo del todo hacia la izquierda. Encuadre el papel para que los bordes estén igualados.*
3. *Ajuste la guía posterior del papel, haciendo presión en el enganche y deslizando la guía del papel hacia la parte delantera de la impresora hasta que toque el borde del papel.*
4. *Ajuste la guía derecha del papel, haciendo presión en el enganche y deslizando la guía del papel hacia la izquierda hasta que toque el borde del papel.*
5. *Cierre la bandeja introduciéndola en la impresora.*

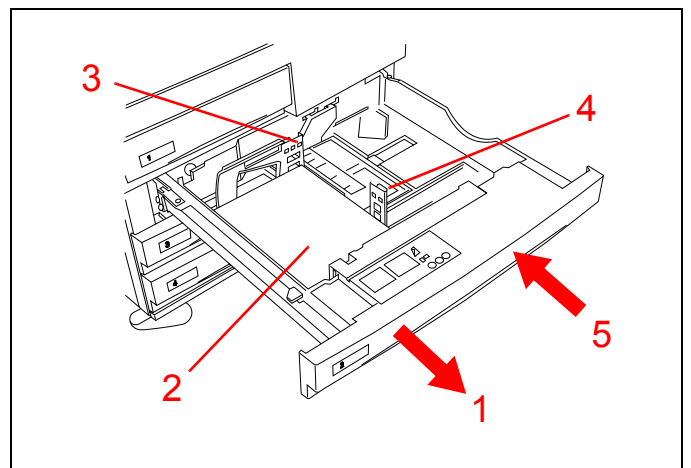


Figura 7

## Colocación del papel en la bandeja 5

**Demuestre** cómo abrir la bandeja 5 y colocar papel en ella. Consulte la Figura 8.

1. Abra la bandeja 5 bajando la puerta.
2. Extienda la bandeja.
3. Coloque papel y empújelo hacia la impresora hasta que llegue al tope.
4. Ajuste la guía posterior del papel de acuerdo con el tamaño del papel.

**Nota:** cuando se utiliza papel de 12 x 18 pulgadas (305 x 457 mm), también hay que ajustar de nuevo la guía delantera del papel, aflojando el tornillo de mariposa, deslizando la guía y apretando de nueva el tornillo.

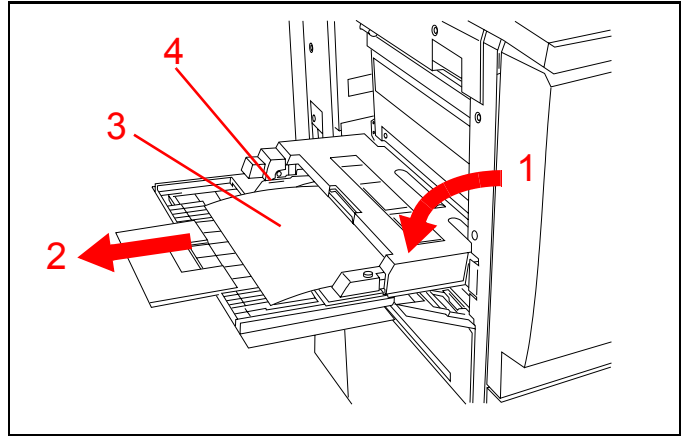


Figura 8

## Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad

**Nota:** el alimentador de alta capacidad es opcional y puede que la impresora no lo tenga.

**Demuestre** cómo colocar el papel en el alimentador de alta capacidad. Consulte la Figura 9.

1. Abra el cajón tirando de él.
2. Coloque el papel en el cajón, empujando el papel totalmente hacia la derecha. Encuadre el papel para que los bordes estén igualados.
3. Cierre el cajón introduciéndolo en la impresora.

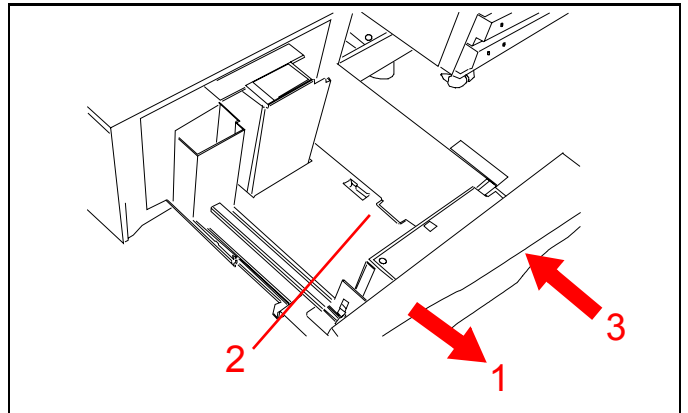


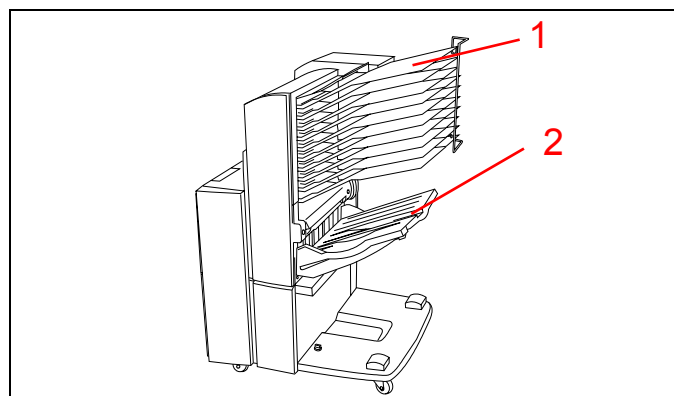
Figura 9

## Salida de documentos

**Nota:** los documentos se pueden enviar a la bandeja de salida normal, la bandeja de salida con desplazamiento, la torre de buzones o la acabadora en línea, dependiendo de los accesorios instalados.

**Explique** que la torre de buzones se puede utilizar para clasificar hasta 10 copias del trabajo y cada bandeja tiene capacidad para 100 hojas. Consulte la Figura 10.

1. *La bandeja de salida superior se utiliza cuando se selecciona la bandeja superior. Las transparencias alimentadas desde la bandeja 5, se depositan en la bandeja superior.*
2. *Si las copias del trabajo no se clasifican, se envían a la bandeja de salida con desplazamiento. La bandeja de salida con desplazamiento es una opción y la impresora puede tenerla sin tener la torre de buzones.*



**Figura 10**

---

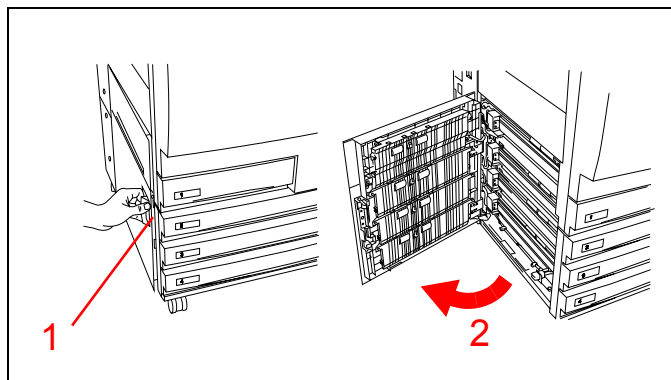
## Áreas de acceso de la impresora para la eliminación de atascos

---

### Atasco de papel detrás de la puerta izquierda

**Muestre** cómo abrir la puerta izquierda. Consulte la Figura 11.

1. *Accione el cierre de la puerta.*
2. *Abra la puerta hacia la parte trasera de la impresora.*
3. *Quite el papel que haya y cierre la puerta.*

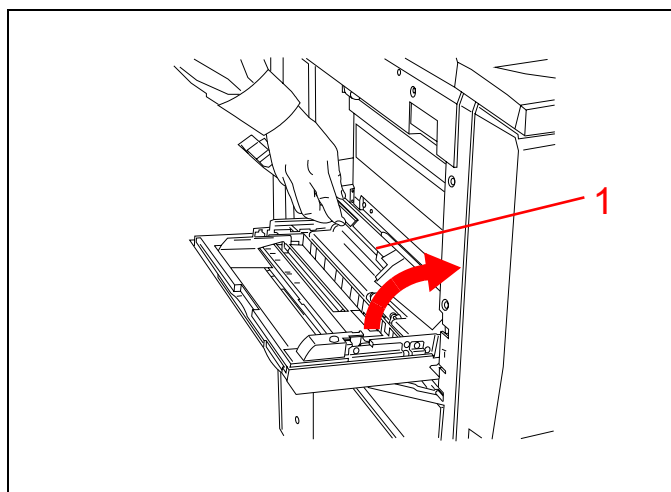


**Figura 11**

### Atasco de papel en la bandeja 5

**Muestre** cómo abrir la bandeja 5. Consulte la Figura 12.

1. *Accione el cierre y levante la parte superior de la bandeja 5 para abrirla.*
2. *Quite todo el papel que se vea.*
3. *Quite las hojas que estén parcialmente alimentadas.*
4. *Cierre la parte superior de la bandeja 5.*



**Figura 12**

## Atasco de papel detrás de la puerta derecha

**Nota:** si la impresora tiene torre de buzones, hay que separarla de la impresora para poder abrir la puerta derecha.

Si hay torre de buzones, **demuestre** cómo separarla de la impresora. Consulte la Figura 13.

1. *Haga presión en la parte superior del cierre.*
2. *Separe la torre de buzones de la impresora todo lo que se pueda.*

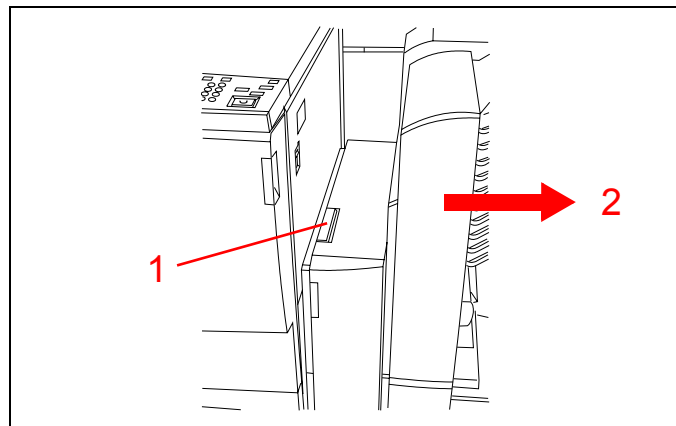


Figura 13

**Muestre** cómo abrir la puerta derecha de la impresora. Consulte la Figura 14.

3. *Accione el cierre de la puerta.*
4. *Abra la puerta hacia la parte trasera de la impresora.*
5. *Quite todo el papel que se vea en el área.*
6. *Cierre la puerta.*
7. *Si hay torre de buzones, muévala otra vez hacia la impresora para colocarla en su sitio.*

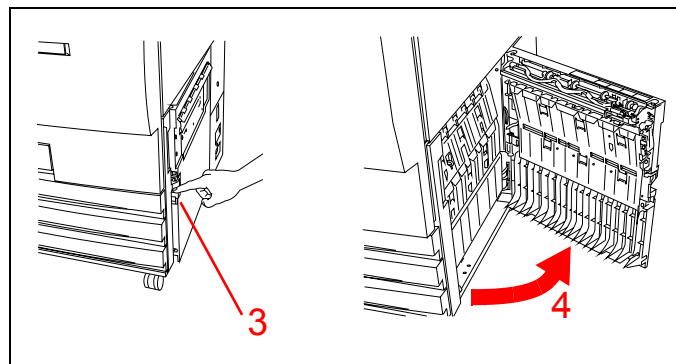


Figura 14

## Atasco de papel en la torre de buzones o acabadora en línea

**Nota:** la torre de buzones es opcional y su impresora DocuColor 12 puede no tenerla.

1. Consulte la Figura 15. Haga presión en la parte superior del cierre de la torre de buzones.
2. Separe la torre de buzones de la impresora DocuColor 12 todo lo que se pueda.

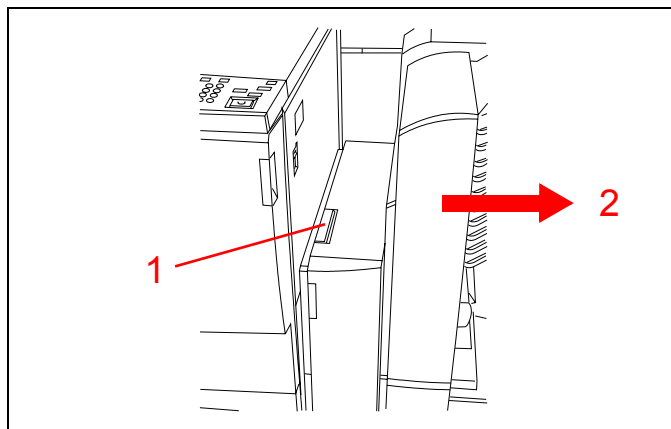


Figura 15

3. Si el atasco es detrás de la puerta delantera izquierda, consulte la Figura 16. Abra la puerta izquierda.
4. Baje la palanca verde (marcada 5) para soltar el deflector.
5. Gire el mando verde (marcado 6) para que salga el papel que haya. Quite con cuidado el papel atascado.
6. Levante la palanca (marcada 5) a la posición de cerrada.
7. Cierre la puerta delantera izquierda.

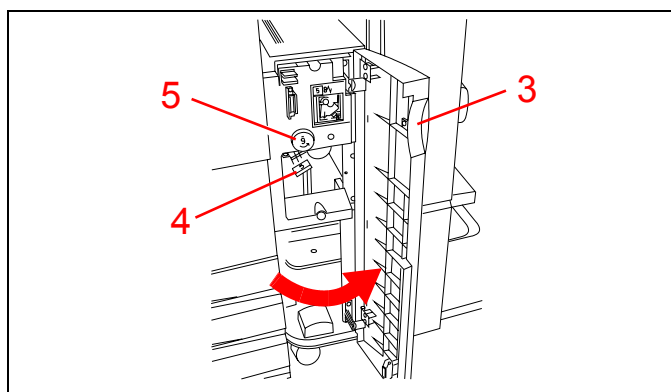


Figura 16

8. Si el atasco es detrás de la puerta delantera derecha, consulte la Figura 17. Abra la puerta derecha.
9. Baje la palanca verde inferior (marcada 7) para quitar el papel del deflector. Suba la palanca para ponerla otra vez en la posición de cerrada.
10. Empuje la palanca verde superior (marcada 8) hacia la izquierda para quitar el papel del área de transporte en la parte de atrás de las bandejas de salida. Empuje la palanca hacia la derecha para ponerla en la posición de cerrada.
11. Cierre la puerta.
12. Mueva otra vez la torre de buzones hacia la impresora para colocarla en su sitio.

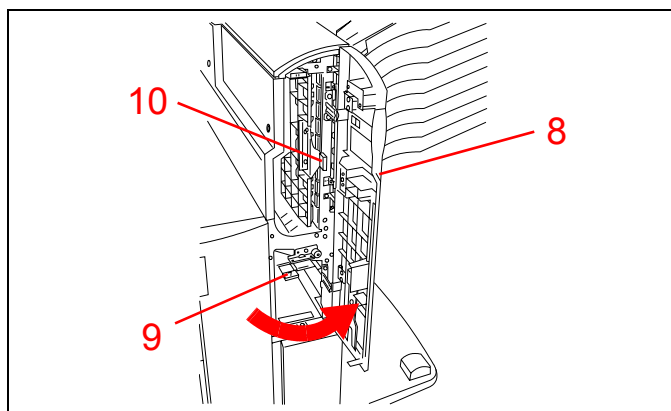


Figura 17

## Atasco de papel detrás de la puerta delantera

**Demuestre** cómo abrir la puerta delantera de la impresora. Consulte la Figura 18.

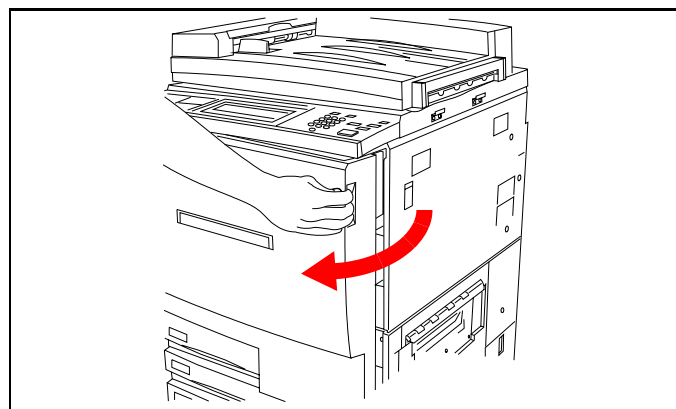


Figura 18



*Tenga cuidado. El fusor está caliente y puede quemarse.*

**Señale** las áreas de acceso del interior de la impresora que se utilizan para despejar los atascos. Consulte la Figura 19.

1. *Gire el enganche verde hacia la derecha y tire del módulo del recorrido del papel para sacarlo todo lo que se pueda.*
2. *Levante el deflector (marcado 1) y quite el papel atascado. Con cuidado, haga presión en el deflector para colocarlo otra vez en su sitio.*
3. *Quite el papel que haya en la entrada del fusor.*
4. *Empuje la palanca verde (marcada 2) hacia la derecha y quite el papel que haya en el área de salida del fusor. Con cuidado, coloque otra vez la palanca en su sitio.*
5. *Baje la palanca verde (marcada 3) y quite el papel que haya en el deflector alineador.*
6. *Baje la palanca verde (marcada 4) y quite el papel que haya en el deflector de impresiones a dos caras. Con cuidado, coloque otra vez la palanca en su sitio.*
7. *Introduzca con firmeza el módulo del recorrido del papel en la impresora y gire la palanca de cierre verde hacia la izquierda para cerrarla.*

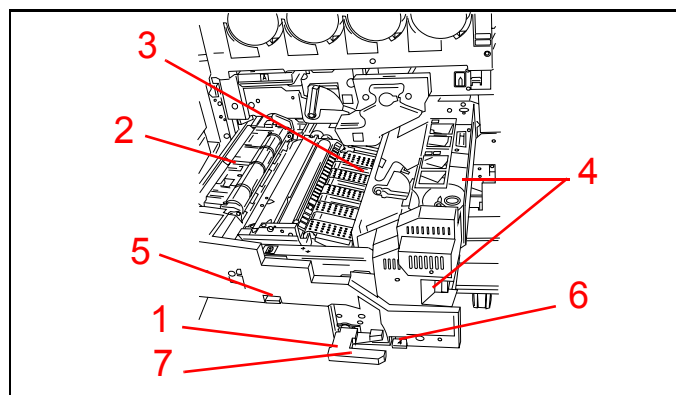
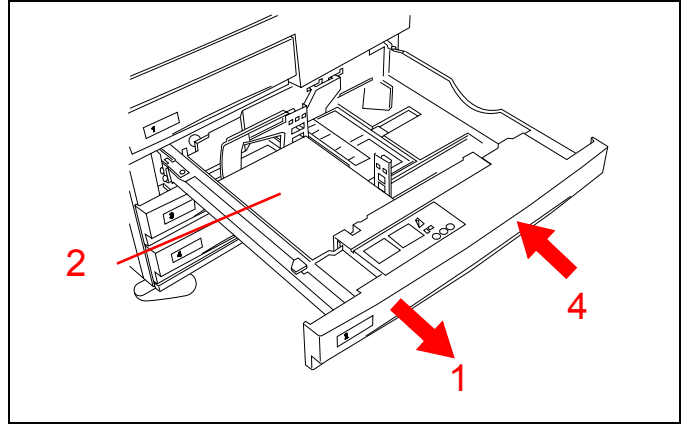


Figura 19

## Atasco de papel en las bandejas del papel

**Nota:** abra siempre la puerta izquierda y la puerta derecha y quite el papel que haya antes de abrir la bandeja del papel. El papel alimentado parcialmente se puede rasgar al abrir la bandeja. Abra siempre despacio la bandeja del papel e intente tirar con cuidado para quitar el papel atascado.

1. Consulte la Figura 20. Abra la bandeja del papel despacio. Si oye que el papel se está rasgando o arrugando, pare de abrir la bandeja e intente agarrar y quitar el papel sin abrirla más.
2. Quite todo el papel estropeado.
3. Encuadre otra vez la pila del papel y ajuste las guías laterales.
4. Cierre la bandeja del papel despacio para evitar que se descoloque el papel.




**Figura 20**



## Lectura del total de los contadores

Demuestre cómo obtener la lectura de los contadores. Consulte la Figura 21.

1. Pulse el botón *Administración* (  ) del panel de control.
2. Pulse los iconos **Contador** de la pantalla táctil.
3. Lea el total de todos los contadores de la pantalla de los contadores.
4. Pulse **Cerrar** para volver al modo de impresión.

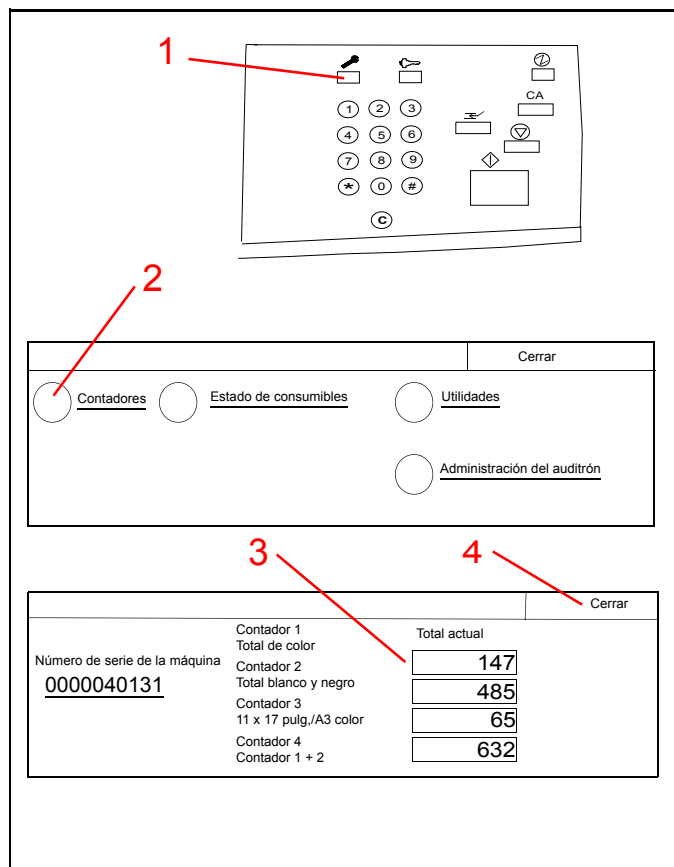


Figura 21



**Fin de las instrucciones del técnico de instalación.  
Continúe en la información para el usuario que sea  
apropiada para su modelo de impresora Docucolor 12.**

**Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el  
representante/delegado de ventas de Xerox.**

## Sustitución del cartucho de tóner

### Sustitución del tóner

Tiene que sustituir el tóner cuando en la pantalla táctil aparece un mensaje que indica que queda poco de uno de los tóner de color.

1. Consulte la Figura 22. Abra la puerta delantera de la impresora DocuColor 12. (Consulte la Figura 18 de la página 11.)
2. Coloque papel en el suelo para que caiga en él el tóner que pueda derramarse.
3. Quite el cartucho de tóner que vaya a cambiarse; gírelo hacia la izquierda, hasta que la flecha grande del cartucho esté alineada con el símbolo de candado abierto de la impresora.
4. Tire del cartucho para sacarlo del alojamiento; debe desecharlo siguiendo la normativa local vigentes.
5. Saque del paquete el nuevo cartucho de tóner.
6. Agite el cartucho con firmeza en sentido horizontal durante 15 segundos por lo menos.
7. Alinee la flecha del cartucho con la flecha en relieve de la parte superior del alojamiento e introduzca el cartucho hasta el fondo.
8. Gire el cartucho hacia la derecha hasta que la flecha grande del cartucho esté alineada con el símbolo de candado cerrado de la impresora. De esta manera, el cartucho queda bloqueado en su sitio.

**Nota:** los cartuchos no pueden bloquearse en un alojamiento incorrecto.

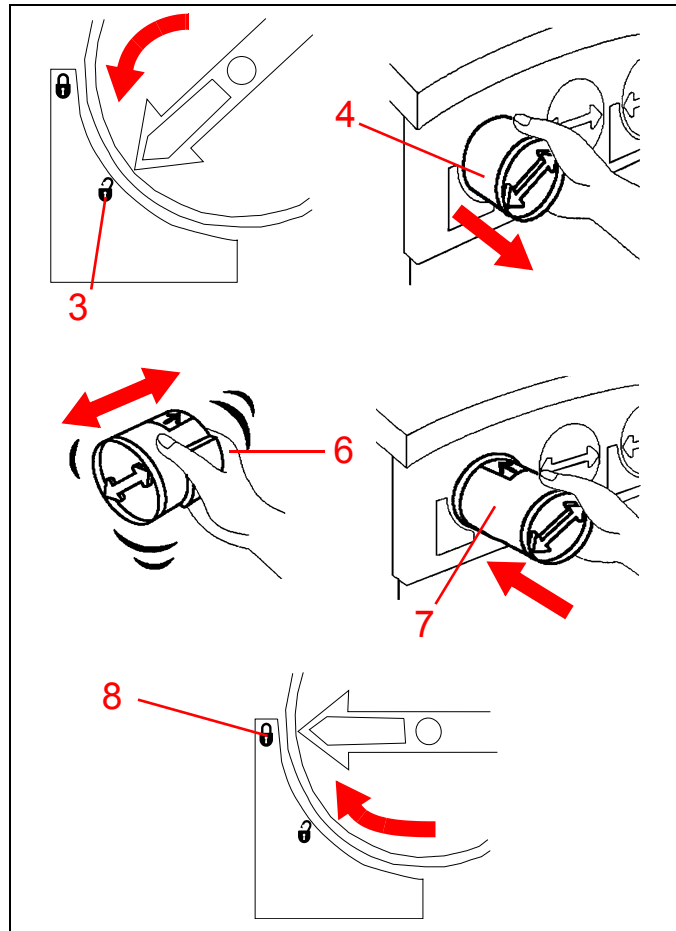


Figura 22

9. Cierre la puerta delantera de la impresora. Consulte la Figura 23.
10. Quite el papel del suelo.

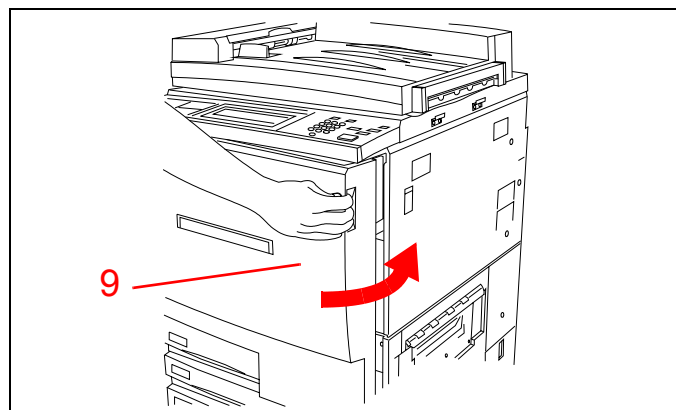


Figura 23

---

## Solución del problema: cuando algo falla

---

La impresora DocuColor 12 está diseñada para detectar problemas y mostrar la acción correctora en la pantalla táctil. Siga las instrucciones de la pantalla para resolver el problema.

Consulte la sección Áreas de acceso de la impresora para la eliminación de atascos, página 8, si desea información detallada para despejar los atascos del papel.

Si necesita más instrucciones, consulte la sección Solución de problemas de la *Guía del usuario de la impresora DocuColor 12* y la sección Llamadas al servicio técnico de la *Guía de administración de la impresora DocuColor 12*.

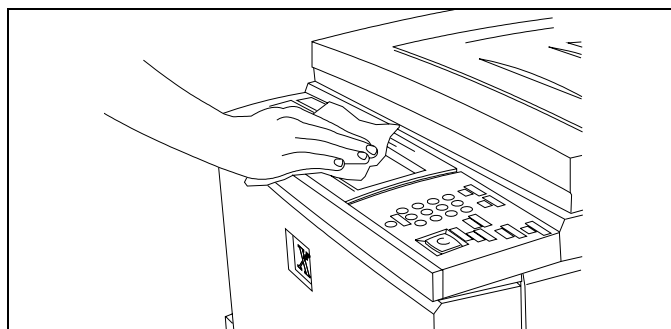
---

## Cuidado de la impresora DocuColor 12

---

Para obtener la mejor calidad de impresión, la impresora DocuColor 12 debe mantenerse limpia. Realice la operación siguiente al comienzo de la jornada todos los días.

1. Consulte la Figura 24. Limpie la pantalla táctil con un trapo limpio que no suelte pelusa.



**Figura 24**

---

## Resources

---

Si desea más información, consulte las publicaciones siguientes:

*Manual del usuario de la impresora DocuColor 12*

*Guía de administración de la impresora DocuColor 12*

*Guía de utilización de materiales de DocuColor 12*

---

## Preguntas frecuentes

---

- |   |  |
|---|--|
| <b>¿Cuánto dura el precalentamiento?</b>  | La impresora DocuColor 12 tarda unos 8 minutos después de encenderla en estar preparada para empezar a imprimir.   |
| <b>¿A qué velocidad imprime la impresora a todo color?</b>                                    | Imprime unas 12 impresiones a todo color, dependiendo del tamaño del papel y la orientación de alimentación.   |
| <b>¿A qué velocidad imprime la impresora en negro?</b>  | Aproximadamente unas 50 impresiones por minuto con papel de tamaño A4 o Carta alimentado por el borde largo.   |
| <b>¿Qué pasa cuando se termina un tóner de color?</b>   | La impresora muestra un mensaje en la pantalla táctil para avisarle que pida más tóner cuando queda poco tóner de uno de los colores. Cuando se termina el tóner, la impresora no imprimirá en ese color hasta que no se cambie el cartucho del tóner. |
| <b>¿Qué pasa si por error pongo un cartucho de tóner de color equivocado en la impresora?</b> | No puede hacerlo. Los cartuchos de color se diferencian en algo y no pueden colocarse en un alojamiento equivocado.  |

